

SENTIR, QÜESTIONAR, CONNECTAR

Altres formes d'habitar un centre d'art

Proposta de mediació autònoma

Lo Relacional

En el marc de La Trama,

programa de mediació artística a cura de Transductores

Hola! Que bé que siguis aquí! Què et ve de gust fer? Aproximar-te a les exposicions i a les pràctiques artístiques contemporànies? Explorar el recinte? Connectar la teva història personal, la del barri i la ciutat amb les propostes artístiques del Centre d'Art? Et convidem a habitar el Centre d'Art a partir d'una proposta de mediació autònoma, on podràs gaudir i vincular-te a Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona, des d'una experiència lúdica-artística.



Ajuntament de
Barcelona

Fabra i Coats:
Centre d'Art
Contemporani

Moltes formes d'habitar el Centre d'Art

No hi ha una única forma d'habitar Fabra i Coats. Al Centre d'Art, hi conviuen diferents formes de pensar, fer i estar en relació amb l'art contemporani. Per això et convidem a recórrer, explorar, sentir, qüestionar, fluir, connectar i crear des de la pràctica, el joc i l'experimentació. A deixar-te emportar, a deambular a través de les exposicions i el recinte sense una ruta fixa, a mirar amb les mans, a dibuixar amb el cos, a tocar amb l'oïda i a pensar en moviment.

Si vols una mica d'inspiració per començar, et proposem tres possibles formes d'habitar el Centre d'Art.

1. *Sentir una exposició*: amb propostes per aproximar-se a les exposicions des del tacte, la vista, el moviment, la paraula i l'oïda.
2. *Jugar el recinte*: amb propostes vinculades a diferents espais del Centre d'Art i del recinte.
3. *Quant dura una exposició?*: amb propostes per connectar la història personal i col·lectiva de cada persona amb el Centre d'Art.

Aquestes propostes són el resultat d'un procés de mediació al voltant de les exposicions *Ciutat de sorra*, de David Bestué (10 de juny-22 d'octubre, 2023) i *Cable City Dance Cable City Sea*, de Rossella Biscotti (18 de novembre, 2023-25 de febrer, 2024). En el procés, facilitat per Lo Relacional, han participat l'alumnat de 5è i el claustre de l'Escola Congrés-Indians, l'alumnat de 4t d'ESO de l'Institut Martí Pous i les persones participants del Centre d'Iniciatives per a la Formació, l'Ocupació i l'Accessibilitat Pont del Dragó (CIO).

Sentir, qüestionar, connectar. Altres formes d'habitar un centre d'art s'emmarca en La Trama, el programa de cultura, educació i territori de Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona, que té per objectiu posar en diàleg les exposicions i les iniciatives del centre amb les comunitats educatives, els col·lectius i les entitats del teixit social dels barris propers.

Per saber més coses sobre La Trama:



1. SENTIR UNA EXPOSICIÓ

Experimentar la cultura i les pràctiques artístiques contemporànies com a instruments de relació, d'aprenentatge i de creació. Posar-nos en relació, afectar i afectar-nos, vincular-nos al contingut de les exposicions entre cossos, gestos, sons, moviments i paraules.

Tacte

El cos és el llapis

- Entra a la sala amb un ull tancat i convertint les mans en els teus ulls.
- Fes una passejada per la sala reconeixent l'exposició amb les mans. Atenció! Normalment, les obres d'art no es poden tocar. Pregunta al personal de sala. Sempre pots tocar les parets, les columnes, les finestres o el terra.
- Escull una obra d'art, la que creguis que té un tacte més curiós o agradable.
- Estàs visitant l'exposició de forma individual? Dibuixa't, a la palma de la mà o en alguna part del cos o dispositiu que formi part de tu, l'obra d'art que has escollit.
- Estàs visitant l'exposició amb altres persones? Explica-li a una altra persona el que veus/sents en silenci fent-li un dibuix sobre l'esquena. Si tens un full i un retolador, l'altra persona pot intentar dibuixar el mateix en aquest full. Després, podeu intercanviar els rols.

Vista

Què veig, qui soc?

- Fes una passejada per la sala desplaçant-te en zig-zag.
- Escull una obra d'art. Representa-la com si fossis una estàtua.
- Estàs visitant l'exposició de forma individual? Pots deixar una nota del que hi veus/sents per a visitants del futur. Aquesta nota la pots deixar a la sala d'exposicions, al lavabo o a la sala de sofàs (planta 1).
- Estàs visitant l'exposició amb altres persones? Podeu jugar a endevinar de quina obra d'art es tracta. Les persones del teu grup poden fer preguntes. Tu només pots contestar *sí* o *no*. Després, podeu intercanviar els rols.
- I si les estàtues prenen vida? Desplaceu-vos per la sala com si fóssiu estàtues en moviment.

Paraula

Girar per parlar amb l'espai

- Dona voltes com una baldufa. Quan t'aturis, digues la primera paraula que se t'acut, en funció del que veus/sents.
- Estàs visitant l'exposició de forma individual? Repeteix la primera acció unes quantes vegades i construeix una història amb les paraules que t'han sortit.
- Estàs visitant l'exposició amb altres persones? Inventeu una història col·lectiva amb la paraula o paraules que ha dit cada persona.
- Vols compartir la teva història? La pots escriure en un paper i deixar-la a la sala de sofàs (planta 1). Pots posar-hi la data, el teu nom, el títol de l'exposició i l'artista que ha inspirat aquesta història.

Oïda

Com sona una escultura?

- Escull una obra d'art de la sala i observa-la amb deteniment.
- Si aquesta obra d'art es pogués descriure amb un so, quin seria? Pots fer el so amb onomatopeies.
- Com seria la partitura del seu so? Escriu o dibuixa un poema sonor.
- Recita el teu poema sonor.

2. JUGAR EL RECINTE

Experimentar la cultura i les pràctiques artístiques contemporànies com a instruments per promoure l'apropiació i l'ús de l'espai públic. Jugar amb els sentits emocionals que ens informen del nostre entorn, prestar atenció a com establim relacions amb els espais, els objectes i els éssers (humans i no humans) que els habiten. Sentir que formen part de Fabra i Coats.

Ascensor

Concert a l'ascensor

Si vols accedir a les diferents plantes del Centre d'Art utilitzant l'ascensor.

- Escull una cançó que t'agradi.
- Un concert només per a tu? Entra a l'ascensor. Escolta la cançó amb auriculars o taral·lareja-la interiorment.

- Un concert compartit? Si hi ha més persones a l'ascensor, explica que està a punt de començar un concert i presenta la cançó. També podeu escollir la cançó de forma col·lectiva i cantar-la.

Escales

Variables

Si vols accedir a les diferents plantes del Centre d'Art utilitzant les escales.

- Puja/baixa els graons comptant com si fossis un cronòmetre. Si sou diferents persones, fins a quin número ha arribat cadascuna? Quins factors influeixen en el temps que necessitem per accedir als llocs? Tots els cosos trigarien el mateix?

Lavabo

Una acció fa canviar l'emoció

Si tens ganes d'anar al lavabo, aquesta és la teva acció.

- Posa't davant del mirall. Observa/sent la teva cara, percep la teva expressió.
- Identifica alguna situació recent que t'hagi fet sentir malament. Com representaries l'emoció que et fa sentir aquesta situació?
- Mentre utilitzes el vàter, pensa en aquesta emoció. Quan estiris la cadena del vàter, deixa anar aquesta emoció.
- Segur que ara et sents molt millor. Representa la nova emoció davant del mirall.

Espai exterior

Una invitació a deambular per trobar-se

- Fes un recorregut per l'exterior del Centre d'Art, per tot el recinte. Desplaça't sense un rumb determinat, allà on el teu instint et porti.
- Fixa't en les diferents formes i textures del terra, en els materials de les parets, en les finestres, en les plaques que expliquen què és cada espai i què era en el passat; en la temperatura, la llum, les persones que et trobis (o no et trobis); si hi ha escultures o natura.
- En el teu recorregut, segur que et trobes amb algunes coses (fulles, deixalles...). Pots recollir-les i fer una instal·lació efímera en l'espai del recinte que més t'agradi. Què és, en l'actualitat, aquest espai? Què era quan Fabra i Coats era una fàbrica? Què creus que serà en el futur?

3. QUANT DURA UNA EXPOSICIÓ?

Experimentar la cultura i les pràctiques artístiques contemporànies com a instruments per promoure pensament crític i construir coneixement de forma situada sobre les realitats presents, passades i futures de la ciutat. Propostes per desbordar Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona tot establint connexions amb la història personal i les històries col·lectives de Barcelona. Les pràctiques contemporànies com a forma d'acompanyament, d'atenció i de transformació de l'entorn.

Missatges per a habitants del futur i del passat

- Deixa un missatge per compartir amb altres habitants del futur o del passat. Explica què t'ha fet sentir l'exposició, un aprenentatge o un detall que t'hagi agradat, o proposa la realització d'alguna petita acció.
- Pots deixar la nota al lavabo, a les escales, a l'ascensor, a la sala de sofàs o en algun lloc sorprenent. Recorda sempre respectar les obres d'art de les exposicions i les instal·lacions.

Ciutat de sorra

En sortir de Fabra i Coats, et proposem escoltar l'àlbum *Ciutat de sorra*, que el duo Hidrogenesse va crear per a l'exposició, amb el mateix nom, de l'artista David Bestué (10 de juny–22 d'octubre, 2023).

Si ets una persona sorda, en la descripció del vídeo tens la transcripció de les lletres.

- Mentre et desplaces, imagina que formes part del videoclip. Què diuen aquests carrers? Quina és la història de la seva gent? Dels edificis? De les botigues? Quines històries expliquen, si ens fixem en les plantes o els animals? Quines serien les històries més invisibilitzades? Quines són les històries que ens arriben del passat? Quines històries presents quedaran per al futur? Quina seria la teva història en la ciutat?



Ciutat de sorra, Hidrogenesse, 2023.



Alumnat de l'Escola Congrès-Indians. Procés de mediació de l'exposició *Ciutat de sorra*, de David Bestué (10 de juny–22 d'octubre, 2023).

Alumnado de la Escuela Congrès-Indians. Proceso de mediación de la exposición *Ciudad de arena*, de David Bestué (10 de junio–22 de octubre, 2023).



Sessió conjunta del procés de mediació *Sentir, qüestionar, connectar. Altres formes d'habitar un centre d'art*, amb l'Escola Congrès-Indians, l'INS Martí Pous i el CIO, 2023.

Sesión conjunta del proceso de mediación *Sentir, cuestionar, conectar. Otras formas de habitar un centro de arte*, con la Escuela Congrès-Indians, el INS Martí Pous y el CIO, 2023.



Claustre de l'Escola Congrés-Indians. Procés de mediació de l'exposició *Ciutat de sorra*, de David Bestué (10 de juny–22 d'octubre, 2023).

Claustro de la Escuela Congrés-Indians. Proceso de mediación de la exposición *Ciudad de arena*, de David Bestué (10 de junio–22 de octubre, 2023).



Participants del CIO. Procés de mediació de l'exposició *Cable City Dance Cable City Sea*, de Rossella Biscotti (18 de novembre, 2023–25 de febrer, 2024).

Participantes del CIO. Proceso de mediación de la exposición *Cable City Dance Cable City Sea*, de Rossella Biscotti (18 de noviembre, 2023–25 de febrero, 2024).



Alumnat de l'INS Martí i Pous. Procés de mediació de l'exposició *Ciutat de sorra*, de David Bestué (10 de juny–22 d'octubre, 2023).

Alumnado del INS Martí i Pous. Proceso de mediación de la exposición *Ciudad de arena*, de David Bestué (10 de junio–22 de octubre, 2023).

SENTIR, CUESTIONAR, CONECTAR

Otras formas de habitar un centro de arte

Propuesta de mediación autónoma

Lo Relacional

En el marco de La Trama,

programa de mediación artística a cargo de Transductores

¡Hola! ¡Qué bien que estés aquí! ¿Qué te apetece hacer? ¿Aproximarte a las exposiciones y a las prácticas artísticas contemporáneas? ¿Explorar el recinto? ¿Conectar tu historia personal, la del barrio y la ciudad con las propuestas artísticas del Centro de Arte? Te invitamos a habitar el Centro de Arte a partir de una propuesta de mediación autónoma, donde podrás disfrutar y vincularte a Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona, desde una experiencia lúdico-artística.

Muchas formas de habitar el Centro de Arte

No existe una única forma de habitar Fabra i Coats. En el Centro de Arte conviven distintas formas de pensar, hacer y estar en relación con el arte contemporáneo. Por eso te invitamos a recorrer, explorar, sentir, cuestionar, fluir, conectar y crear desde la práctica, el juego y la experimentación. A dejarte llevar, a deambular a través de las exposiciones y el recinto sin una ruta fija, a mirar con las manos, a dibujar con el cuerpo, a tocar con el oído y a pensar en movimiento.

Si quieres algo de inspiración para empezar, te proponemos tres posibles formas de habitar el Centro de Arte.

1. *Sentir una exposición:* con propuestas para aproximarse a las exposiciones desde el tacto, la vista, el movimiento, la palabra y el oído.
2. *Jugar el recinto:* con propuestas vinculadas a distintos espacios del Centro de Arte y del recinto.
3. *¿Cuánto dura una exposición?:* con propuestas para conectar la historia personal y colectiva de cada persona con el Centro de Arte.

Estas propuestas son el resultado de un proceso de mediación en torno a las exposiciones *Ciudad de arena*, de David Bestué (10 de junio–22 de octubre, 2023) y *Cable City Dance Cable City Sea*, de Rossella Biscotti (18 de noviembre, 2023–25 de febrero, 2024). En el proceso, facilitado por Lo Relacional, han participado el alumnado de 5.º y el claustro de la Escuela Congrés-Indians, el alumnado de 4.º de ESO del Instituto Martí Pous y las personas participantes del Centre d'Iniciatives per a la Formació, l'Ocupació i l'Accessibilitat Pont del Dragó (CIO).

Sentir, cuestionar, conectar. Otras formas de habitar un centro de arte se enmarca en La Trama, el programa de cultura, educación y territorio de Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona, cuya finalidad es poner en diálogo las exposiciones y las iniciativas del centro con las comunidades educativas, los colectivos y las entidades del tejido social de los barrios cercanos.

Para saber más sobre La Trama:



1. SENTIR UNA EXPOSICIÓN

Experimentar la cultura y las prácticas artísticas contemporáneas como instrumentos de relación, aprendizaje y creación. Ponernos en relación, afectar y afectarnos, vincularnos al contenido de las exposiciones entre cuerpos, gestos, sonidos, movimientos y palabras.

Tacto

El cuerpo es el lápiz

- Entra en la sala con un ojo cerrado y convirtiendo las manos en tus ojos.
- Date un paseo por la sala reconociendo la exposición con las manos. ¡Atención! Normalmente, las obras de arte no se pueden tocar. Pregunta al personal de sala. Siempre puedes tocar las paredes, las columnas, las ventanas o el suelo.
- Escoge una obra de arte, la que creas que tiene un tacto más curioso o agradable.
- ¿Estás visitando la exposición de forma individual? Dibújate, en la palma de la mano o en alguna parte del cuerpo o dispositivo que forme parte de ti, la obra de arte que has elegido.
- ¿Estás visitando la exposición con otras personas? Explícale a otra persona lo que ves/sientes en silencio haciéndole un dibujo sobre la espalda. Si tenéis una hoja y un rotulador, la otra persona puede intentar dibujar lo mismo en esa hoja. Después, podéis intercambiar los roles.

Vista

¿Qué veo, quién soy?

- Date un paseo por la sala desplazándote en zigzag.
- Elige una obra de arte. Representala como si fueras una estatua.
- ¿Estás visitando la exposición de forma individual? Puedes dejar una nota de lo que ves/sientes para visitantes del futuro. Puedes dejar la nota en la sala de exposiciones, en el lavabo o en la sala de sofás (planta 1).
- ¿Estás visitando la exposición con otras personas? Podéis jugar a adivinar de qué obra de arte se trata. Las personas de tu grupo pueden hacer preguntas. Tú solo puedes contestar *sí* o *no*. Después, podéis intercambiar los roles.
- ¿Y si las estatuas cobran vida? Desplazaos por la sala como si fuerais estatuas en movimiento.

Palabra

Girar para hablar con el espacio

- Da vueltas como una peonza. Cuando pares, di la primera palabra que se te ocurra, en función de lo que ves/sientes.
- ¿Estás visitando la exposición de forma individual? Repite la primera acción varias veces y construye una historia con las palabras que te han salido.
- ¿Estás visitando la exposición con otras personas? Inventaos una historia colectiva con la palabra o palabras que ha dicho cada persona.
- ¿Quieres compartir tu historia? Puedes escribirla en un papel y dejarla en la sala de sofás (planta 1). Puedes poner la fecha, tu nombre, el título de la exposición y artista que ha inspirado esa historia.

Oído

¿Cómo suena una escultura?

- Escoge una obra de arte de la sala y obsérvala con detenimiento.
- Si pudiera describirse esta obra de arte con un sonido, ¿cuál sería? Puedes hacer el sonido con onomatopeyas.
- ¿Cómo sería la partitura de su sonido? Escribe o dibuja un poema sonoro.
- Recita tu poema sonoro.

2. JUGAR EL RECINTO

Experimentar la cultura y las prácticas artísticas contemporáneas como instrumentos para promover la apropiación y el uso del espacio público. Jugar con los sentidos emocionales que nos informan de nuestro entorno, prestar atención a cómo establecemos relaciones con los espacios, objetos y seres (humanos y no humanos) que los habitan. Sentir que forman parte de Fabra i Coats.

Ascensor

Concierto en el ascensor

Si quieres acceder a las distintas plantas del Centro de Arte utilizando el ascensor.

- Elige una canción que te guste.
- ¿Un concierto solo para ti? Entra en el ascensor. Escucha la canción con auriculares o tararéala interiormente.

- ¿Un concierto compartido? Si hay más personas en el ascensor, comenta que está a punto de empezar un concierto y presenta la canción. También podéis elegir la canción de forma colectiva y cantarla.

Escaleras

Variables

Si quieres acceder a las distintas plantas del Centro de Arte utilizando las escaleras.

- Sube/baja los escalones contando como si fueras un cronómetro. Si sois varias personas, ¿hasta qué número ha llegado cada una? ¿Qué factores influyen en el tiempo que necesitamos para acceder a los lugares? ¿Todos los cuerpos tardarían lo mismo?

Baño

Una acción hace cambiar la emoción

Si tienes ganas de ir al baño, esta es tu acción.

- Sitúate ante el espejo. Observa/siente tu cara, percibe tu expresión.
- Identifica alguna situación reciente que te haya hecho sentir mal. ¿Cómo representarías la emoción que te hace sentir esa situación?
- Mientras utilizas el inodoro, piensa en esa emoción. Cuando tires de la cadena del inodoro, suelta esa emoción.
- Seguro que ahora te sientes mucho mejor. Representa la nueva emoción ante el espejo.

Espacio exterior

Una invitación a deambular para encontrarse

- Haz un recorrido por el exterior del Centro de Arte, por todo el recinto. Desplázate sin un rumbo determinado, allá donde te lleve tu instinto.
- Fíjate en las distintas formas y texturas del suelo, en los materiales de las paredes, en las ventanas, en las placas que cuentan qué es cada espacio y qué era en el pasado; en la temperatura, la luz, las personas que te encuentres (o no te encuentres); si hay esculturas o naturaleza.
- En tu recorrido, seguro que te encuentras con algunas cosas (hojas, desechos...). Puedes recogerlas y montar una instalación efímera en el espacio del recinto que más te guste. ¿Qué es, en la actualidad, este espacio? ¿Qué era cuando Fabra i Coats era una fábrica? ¿Qué crees que será en el futuro?

3. ¿CUÁNTO DURA UNA EXPOSICIÓN?

Experimentar la cultura y las prácticas artísticas contemporáneas como instrumentos para promover pensamiento crítico y construir conocimiento de forma situada sobre las realidades presentes, pasadas y futuras de la ciudad. Propuestas para desbordar Fabra i Coats: Centre d'Art Contemporani de Barcelona estableciendo conexiones con la historia personal y las historias colectivas de Barcelona. Las prácticas contemporáneas como forma de acompañamiento, atención y transformación del entorno.

Mensajes para habitantes del futuro y del pasado

- Deja un mensaje para compartir con habitantes del futuro o del pasado. Explica lo que te ha hecho sentir la exposición, un aprendizaje o un detalle que te haya gustado, o propón la realización de alguna pequeña acción.
- Puedes dejar la nota en el lavabo, en las escaleras, en el ascensor, en la sala de sofás o en algún sitio sorprendente. Recuerda siempre respetar las obras de arte de las exposiciones y las instalaciones.

Ciudad de arena

Al salir de Fabra i Coats, te proponemos escuchar el álbum *Ciutat de sorra*, que el dúo Hidrogenesse creó para la exposición, con el mismo nombre, del artista David Bestué (10 de junio–22 de octubre, 2023).

Si eres una persona sorda, en la descripción del vídeo tienes la transcripción de las letras.

- Mientras te desplazas, imagina que formas parte del videoclip. ¿Qué dicen estas calles? ¿Cuál es la historia de su gente? ¿De los edificios? ¿De las tiendas? ¿Qué historias cuentan, si nos fijamos en las plantas o los animales? ¿Cuáles serían las historias más invisibilizadas? ¿Cuáles son las historias que nos llegan del pasado? ¿Qué historias presentes quedarán para el futuro? ¿Cuál sería tu historia en la ciudad?



Ciudad de arena, Hidrogenesse, 2023.

Elaboració
Lo Relacional
(Desiré Rodrigo García)

Mediació
La Trama – Transductores

Impremta
Gràfiques Ortells

Correcció i traducció
Adolf Fuertes

Disseny gràfic
Bendita Gloria

barcelona.cat/fabraicoats/centredart

[@fabraicoats.centredart](https://www.instagram.com/fabraicoats.centredart) (Instagram)

[@fabraicoats_fic](https://twitter.com/fabraicoats_fic) (Twitter)

[@fabraicoats.centredartifabrica](https://www.facebook.com/fabraicoats.centredartifabrica) (Facebook)

